

Opšti uslovi poslovanja (OUP) društva Fasolt Personalvermittlung GmbH

Stanje: 19.12.2025.

1) Opšti uslovi poslovanja za poslodavce

§ 1 Područje primene, krug adresata

1. Ovi Opšti uslovi poslovanja (OUP) važe isključivo za sve ugovore, usluge i ponude društva Fasolt Personalvermittlung GmbH u oblasti posredovanja pri zapošljavanju prema poslodavcima / preduzećima / ustanovama (u daljem tekstu: „naručilac“).
2. Ovi OUP se ne primenjuju na medicinske radnike, medicinsko stručno osoblje niti na druge kandidatkinje i kandidate (u daljem tekstu: „kandidati“). Za kandidate važe posebne napomene za prijavu, kao i Izjava o zaštiti podataka društva Fasolt Personalvermittlung GmbH.
3. Odstupajući, suprotni ili dopunski opšti uslovi poslovanja naručioca postaju sastavni deo ugovora samo ako je Fasolt Personalvermittlung GmbH njihovu primenu izričito odobrio u pisanom obliku.

§ 2 Zaključenje ugovora putem veb-sajta (opciono)

1. Prikaz usluga na veb-sajtu društva Fasolt Personalvermittlung GmbH ne predstavlja pravno obavezujuću ponudu, već neobavezujući poziv za uspostavljanje kontakta, odnosno za podnošenje upita.
2. Ugovor se zaključuje tek kada Fasolt Personalvermittlung GmbH pismeno (dovoljna je i e-pošta) potvrdi upit naručioca ili započne sa pružanjem usluge.
3. Naručilac može ove Opšte uslove poslovanja pre zaključenja ugovora pregledati, sačuvati i odštampati putem veb-sajta.

§ 3 Načela fer regrutovanja / RAL znak kvaliteta

1. Izvršilac usluge postupa u skladu sa načelima društva Fasolt Personalvermittlung GmbH, koja su usklađena sa zahtevima RAL znaka kvaliteta „Fer regrutovanje – nega u Nemačkoj“ (RAL-GZ 912).

2. Naručilac prihvata ova načela i obavezuje se da u okviru saradnje postupi u skladu sa njima.
3. Naručilac je dužan da u pisanom obliku obezbedi i održava integracioni menadžment prilagođen ciljnoj grupi za posredovane kandidatkinje i kandidate.
4. Naručilac se obavezuje da ni u jednom trenutku neće zahtevati povraćaje, naknade niti bilo kakve druge troškove od kandidatkinja i kandidata. Primjenjuje se princip „poslodavac plaća“ (Employer-Pays-Prinzip).
5. Izvršilac usluge ima pravo da u svakom trenutku proverava poštovanje načela navedenih u ovom paragrafu, i to:
 - a) uopšteno (opšta klauzula o pravu na proveru) i/ili
 - b) povodom konkretnog slučaja (klauzula o pravu na proveru po povodu).U tu svrhu naručilac će pružiti potrebne informacije i staviti na raspolaganje odgovarajuće dokaze.
6. Kršenje načela iz ovog paragrafa predstavlja važan razlog za vanredno raskidanje ugovora od strane izvršioca usluge.

2) Opšti uslovi poslovanja (OUP) za kandidatkinje i kandidate – napomene za medicinske radnike i medicinsko osoblje

§ 1 Predmet posredovanja

1. Fasolt Personalvermittlung GmbH (u daljem tekstu: „Fasolt“) specijalizovana je za posredovanje pri zapošljavanju medicinskih radnika i medicinskog stručnog osoblja kod poslodavaca i ustanova.
2. Fasolt pruža podršku kandidatkinjama i kandidatima tokom celokupnog procesa prijavljivanja za posao, uspostavlja kontakt sa odgovarajućim poslodavcima i prati usaglašavanje sve do mogućeg zasnivanja radnog odnosa.
3. Fasolt deluje isključivo kao posrednik. Radni odnos se ne zasniva sa društvom Fasolt, već isključivo između kandidata/kandidatkinje i konkretnog poslodavca.

§ 2 Načela fer regrutovanja

1. Fasolt postupi u skladu sa načelima RAL znaka kvaliteta „Fer regrutovanje – nega u Nemačkoj“ (RAL-GZ 912).
2. Proces posredovanja odvija se transparentno, dobrovoljno, uz međusobno poštovanje i bez diskriminacije.
3. Kandidatkinje i kandidati dobijaju jasne i potpune informacije o ponudama za posao, uslovima rada i toku posredovanja.
4. Dokumenta za prijavu se prosleđuju poslodavcima isključivo uz prethodnu saglasnost kandidatkinja i kandidata. Odluke kandidatkinja i kandidata se u svakom trenutku poštuju.

§ 3 Besplatnost posredovanja

1. Usluge posredovanja koje pruža Fasolt u potpunosti su besplatne za kandidatkinje i kandidate.
2. Podnošenjem prijave ili korišćenjem usluga ne nastaje nikakva obaveza plaćanja prema društvu Fasolt.

§ 4 Tok posredovanja

1. Fasolt informiše kandidatkinje i kandidate o migraciji, postupku priznavanja kvalifikacija, kao i o radnim i životnim uslovima u Nemačkoj.
2. Kandidatkinje i kandidati dostavljaju svoju dokumentaciju za prijavu, kao i relevantne informacije (npr. kvalifikacije, raspoloživost, željeni region).
3. Fasolt proverava dokumentaciju i razmatra odgovarajuće ponude za posao sa kandidatkinjama i kandidatima.
4. Individualne želje kandidatkinja i kandidata usklađuju se sa postojećim ponudama poslodavaca.
5. Nakon izričite saglasnosti, profili kandidata se prosleđuju odgovarajućim poslodavcima, a razgovori za posao i dalji koraci se koordiniraju.
6. Ugovor o radu se – ukoliko se obe strane saglase – zaključuje neposredno između kandidata/kandidatkinje i poslodavca.
7. Postupak priznavanja kvalifikacija može se sprovesti putem ispita znanja ili programa prilagođavanja (Anpassungslehrgang).

§ 5 Obaveze saradnje kandidatkinja i kandidata

1. Kandidatkinje i kandidati se obavezuju da daju potpune i istinite podatke o svojoj ličnosti, kvalifikacijama i raspoloživosti.
2. Sve promene, naročito u vezi sa kvalifikacijama, kontakt-podacima ili raspoloživošću, moraju se bez odlaganja prijaviti društvu Fasolt.
3. Dogovoreni termini moraju se pouzdano poštovati ili blagovremeno otkazati.

§ 6 Poverljivost i zaštita podataka

1. Svi lični podaci i dokumenta kandidatkinja i kandidata tretiraju se kao poverljivi.
2. Prosleđivanje poslodavcima vrši se isključivo ukoliko je to neophodno za posredovanje i/ili ukoliko postoji saglasnost kandidatkinje ili kandidata.
3. Dodatne informacije o postupanju sa ličnim podacima dostupne su u Izjavi o zaštiti podataka društva Fasolt.

§ 7 Bez garancije za posredovanje

1. Fasolt ulaže napore da obezbedi što kvalitetnije i ciljano posredovanje.
2. Međutim, ne može se dati garancija za uspešno posredovanje ili zaključenje ugovora o radu.

§ 8 Kontakt

Za pitanja, izmene ili ažuriranje prijave, kandidatkinje i kandidati se u svakom trenutku mogu obratiti društvu Fasolt putem kontakt-linka koji je dostupan na veb-sajtu.